

2measure

- | | | | |
|-----------|---|-----------|--|
| PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI
ELEKTRONICZNA STACJA POGODY | CZ | NÁVOD K OBSLUZE
ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE |
| EN | USER MANUAL
ELECTRONIC WEATHER STATION | RU | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МЕТЕОСТАНЦИЯ ЭЛЕКТРОННАЯ |
| DE | BEDIENUNGSANLEITUNG
ELEKTRONISCHE WETTERSTATION | RO | INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
STAȚIE METEOROLOGICĂ ELECTRONICĂ |
| FR | NOTICE D'UTILISATION
STATION METEO ELECTRONIQUE | SK | NÁVOD NA POUŽITIE
DIGITÁLNA METEOSTANICA |
| LT | NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
ELEKTRONINĖ ORŲ STOTELĖ | UA | ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ЕЛЕКТРОННА МЕТЕОСТАНЦІЯ |
| LV | LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
ELEKTRONISKĀ METEOSTACIJA | SE | INSTRUKTIONSMANUAL
ELEKTRONISK VÄDERSTATION |
| EE | KASUTUSJUHEND
ELEKTRONILINE METEOJAAM | | |



*zdjęcie poglądowe / pictorial photo

No 172801



— INSTRUKCJA OBSŁUGI — ELEKTRONICZNA STACJA POGODY

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Elektroniczna stacja pogody
- Instrukcja obsługi

2. FUNKCJE

- Pomiar temperatury wewnętrznej i zewnętrznej (°C i °F)
- Zegar 12h / 24h z budzikiem
- Kalendarz (dzień, miesiąc, rok, nazwy dni tygodnia)
- Zapamiętywanie maksymalnych i minimalnych wartości dla temperatury
- Alarm dla niskich temperatur
- Tendencja zmian temperatur

3. URUCHOMIENIE

Wyciągnąć plastikową etykietę znajdującą się na tyle termometru.

UWAGA: urządzenie posiada dwa miejsca na baterie w gnieździe. Do funkcjonowania urządzenia wymagana jest natomiast jedna bateria LR1130. Należy upewnić się, czy bateria została umieszczona zgodnie z polaryzacją.

4. FUNKCJE PROGRAMOWANIA

4.1. Ustawienie czasu i daty

- W trakcie normalnego trybu pracy wyświetlacza należy wcisnąć i przytrzymać przez 2-3 sekundy przycisk TIME, na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca format czasu 12 lub 24.
- Przyciskiem UP wybrać format wyświetlania godziny, wybór potwierdzić przyciskiem TIME. Wyświetlacz zacznie migać. Wcisnąć przycisk UP aby wyzerować dane.
- Po wyzerowaniu wcisnąć TIME aby kontynuować ustawienia. Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra oznaczająca godziny.
- Przyciskając UP wybrać godzinę i potwierdzić przyciskiem TIME. Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra oznaczająca minuty.
- Przyciskiem UP ustawić minuty i potwierdzić przyciskiem TIME. Na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca rok.
- Przyciskiem UP ustawić rok i potwierdzić przyciskiem TIME. Na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca miesiąc.
- Przyciskiem UP ustawić miesiąc i potwierdzić przyciskiem TIME. Na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca dzień.
- Przyciskiem UP ustawić dzień i wcisnąć przycisk TIME. Termometr automatycznie przejdzie do normalnego trybu wyświetlania.

4.2. Ustawienie alarmu

- Aby wejść w tryb ustawień alarmu, należy w normalnym trybie pracy wyświetlacza wcisnąć i przez 2-3 sekundy przytrzymać przycisk ALARM. Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra oznaczająca godziny.
- Przyciskając UP wybrać godzinę i potwierdzić przyciskiem ALARM. Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra oznaczająca minuty.
- Przyciskając UP, wybrać minuty i potwierdzić przyciskiem ALARM.
- Po wciśnięciu przycisku TIME termometr powróci do normalnego trybu wyświetlania.

4.3. Włączanie/Wyłączanie funkcji alarmu

- Aby włączyć lub wyłączyć alarm należy nacisnąć przycisk ALARM, a następnie przycisk UP, symbol dzwonka zniknie/pojawi się.
- Nacisnąć przycisk TIME, aby powrócić do wyświetlania zegara.

4.4. Wybór jednostki wyświetlania temperatury

W celu ustawienia żądanej jednostki temperatury – stopni Celsjusza lub Fahrenheita (°C/°F), należy w trakcie normalnego trybu pracy wyświetlacza wcisnąć przycisk °C/°F.

4.5. Minimalne i maksymalne wskazania temperatury

- W trakcie normalnego trybu pracy wyświetlacza wcisnąć przycisk MAX/MIN, a na wyświetlaczu pojawi się najwyższa zapamiętana wartość temperatury.

- Nacisnąć przycisk MAX/MIN jeszcze raz, a wyświetli się najniższy zapamiętany poziom temperatury.
- Nacisnąć kolejny raz MAX/MIN, aby powrócić do wyświetlania aktualnej temperatury.
- Aby wykasować zapamiętane wartości, należy przez 3 sekundy przytrzymać przycisk MAX/MIN.

UWAGA: Kiedy temperatura osiągnie ponad 50 stopni na wyświetlaczu pojawia się "H".

4.6. Funkcja alarmu dla niskich temperatur

- Aby włączyć lub wyłączyć alarm, należy w normalnym trybie wyświetlacza wcisnąć i przytrzymać przez 3-4 sekundy przycisk °C/°F. W przypadku uaktywnienia alarmu w polu temperatury zewnętrznej pojawi się symbol gwiazdki.
- Jeżeli wartość temperatury spadnie poniżej 4°C włączy się alarm, a symbol gwiazdki będzie migał.
- Aby wyłączyć dźwięk, nacisnąć dowolny przycisk. Symbol gwiazdki będzie migał cały czas.

5. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie narażać urządzenia na działanie silnych wibracji i obciążeń mechanicznych.
- Unikać nagłych, znacznych zmian temperatury (bezpośredniego promieniowania słonecznego, wysokich temperatur ujemnych).
- Do czyszczenia obudowy i wyświetlacza stosować miękką, lekko zwilżoną ściereczkę.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Wyczerpane baterie natychmiast usunąć z urządzenia. Stosować wyłącznie wskazany typ baterii.
- Metalowy czujnik umieszczony na końcu przewodu jest urządzeniem wrażliwym na wszelkie uszkodzenia, należy obchodzić się z nim delikatnie.
- Nie dopuścić, aby przewód został przyciśnięty lub przycięty drzwiami lub ramą okienną.
- Urządzenie zawiera drobne elementy łatwe do połknięcia – trzymać z dala od dzieci i zwierząt.

6. DANE TECHNICZNE

Przewód

Długość przewodu do mierzenia temperatury na zewnątrz: ok. 1,3 m

Stacja bazowa:

Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej: 0°C do 50°C (32°F do 122°F)
 Zakres pomiaru temperatury zewnętrznej: -20°C do 50°C (-4°F do 122°F)
 Tolerancja/dokładność pomiaru temperatury: +/- 1°C (+/-2°F)

Baterie:

Stacja pogody: 1 x LR1130 – brak zestawie

UWAGA!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



— USER MANUAL — ELECTRONIC WEATHER STATION

This instruction constitutes a part of the product and should be stored in a manner allowing to read its contents in the future. It contains significant information on the setting and operation of the device.

1. PACKAGING CONTENT

- Electronic weather station
- Instructions for Use

2. FUNCTIONS

- Indoor and outdoor temperature (°C or °F)
- Saving min. and max. temperature
- Clock 12H/24H with an alarm
- Calendar (day, month, year, days of week)
- Alarm for low temperatures
- Temperature Tendency

3. STARTING THE DEVICE

Remove the plastic label on the back of the thermometer.

NOTE: The device has two seats on the battery in the slot, but is required one battery LR1130. Make sure the battery is inserted with correct polarity.

4. PROGRAMMING FUNCTIONS

4.1. Setting the time and date

- In normal display mode, press and hold for 2-3 seconds the TIME button. The time format (12 or 24) digits will start flashing on the display.
- Press UP button to select the display format of an hour, confirm selection by TIME button. The display will start flashing. Press the UP button to reset the data.
- After the reset, press the TIME to continue settings. The hour digits will start flashing on the display.
- Press UP to set the hour.
- Press TIME – the minute digits will start flashing on the display.
- Press UP to set the minute.
- Press and TIME. The figure standing for the year starts flashing on the display.
- Press UP to set the year.
- Press TIME – the digit standing for the month will start flashing on the display.
- Press UP to set the month.
- Press TIME – the digit standing for the day will start flashing on the display.
- Press UP to set the day. The thermometer will automatically switch to normal mode.

4.2. Setting the alarm

When the display is in normal operating mode, press and hold for 2-3 seconds the ALARM button to enter the alarm mode.

- Press UP button to select the hour. Confirm the selection by pressing the ALARM button. The display will flash the minute digits.
- Press UP button to set the minutes. Confirm the selection by pressing ALARM.
- Press the TIME button to return to normal display mode.

4.3. Switching the alarm on/off

- Press ALARM, next press UP button to activate/disactivate the alarm, the bell symbol will appear / disappear.
- Press TIME to return to normal display mode

4.4. Selecting the temperature display unit (°C/°F)

To set the temperature units – degree Celsius or Fahrenheit (°C/°F), press °C/°F during the normal display mode.

4.5. Minimum and maximum temperature

- Press MAX/MIN button to display the highest temperature saved (from the last weather station resetting). MAX caption will be displayed at the temperature.
- Press MAX/MIN button again to display the lowest temperature saved (from the last weather station resetting). MIN caption will be displayed at the temperature.
- Press MAX/MIN button one more to display the current temperature.
- To cancel the saved values, hold MAX/MIN button for 3 seconds.

NOTE: When the temperature reaches over 50 degrees, "H" appears in the display.

4.6. Alarm function for low temperatures

- In normal display mode, press and hold for 3-4 seconds the °C/°F button to activate or deactivate the alarm. The snowflake symbol will be displayed at the outdoor temperature.
- If the temperature falls below 4°C, the alarm sounds, and the snowflake symbol will start flashing.
- To turn off the sound, press any button. The snowflake symbol will flash all the time.

5. PRECAUTIONS:

- Do not expose the device to strong vibrations and mechanical strain.
- Avoid sudden and dramatic temperature changes (direct sunlight, low negative temperatures).

4. PROGRAMMIERFUNKTIONEN

4.1 Einstellen von Uhrzeit und Datum

- Halten Sie die Taste TIME während des normalen Betriebs der Anzeige 2-3 Sekunden lang gedrückt, die Zahl, die das Zeitformat 12 oder 24 anzeigt, blinkt.
- Drücken Sie die AUF-Taste, um das Zeitanzeigeformat auszuwählen, und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der TIME-Taste. Die Anzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie die AUF-Taste, um die Daten zurückzusetzen.
- Nach dem Zurücksetzen drücken Sie TIME, um mit den Einstellungen fortzufahren. Die Stundenzahl blinkt auf der Anzeige.
- Drücken Sie UP, um die Uhrzeit auszuwählen, und bestätigen Sie mit der Taste TIME. Die Minutenanzeige beginnt auf der Anzeige zu blinken.
- Stellen Sie die Minuten mit der Taste UP ein und bestätigen Sie mit der Taste TIME. Die Jahreszahl beginnt auf der Anzeige zu blinken.
- Stellen Sie das Jahr mit der Taste UP ein und bestätigen Sie mit der Taste TIME. Die Zahl für den Monat beginnt auf der Anzeige zu blinken.
- Stellen Sie den Monat mit der Taste UP ein und bestätigen Sie mit der Taste TIME. Die Nummer für den Tag beginnt zu blinken.
- Stellen Sie den Tag mit der Taste UP ein und drücken Sie die Taste TIME. Das Thermometer wechselt automatisch in den normalen Anzeigemodus.

4.2 Einstellen des Alarms

- Um in den Alarmeinstellmodus zu gelangen, halten Sie die ALARM-Taste im normalen Anzeigemodus 2-3 Sekunden lang gedrückt. Die Stundenzahl beginnt auf der Anzeige zu blinken.
- Drücken Sie die AUF-Taste, um die Uhrzeit auszuwählen, und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste. Die Minutenanzeige beginnt auf der Anzeige zu blinken.
- Drücken Sie die AUF-Taste, um die Minuten auszuwählen, und bestätigen Sie mit der ALARM-Taste.
- Nach Drücken der Taste TIME kehrt das Thermometer in den normalen Anzeigemodus zurück.

4.3 Ein- und Ausschalten der Alarmfunktion

- Um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die ALARM-Taste und dann die AUF-Taste, das Glockensymbol verschwindet/erscheint.
- Drücken Sie die TIME-Taste, um zur Uhrzeitanzeige zurückzukehren.

4.4 Auswahl der Temperatureinheit

- Um die gewünschte Temperatureinheit - Grad Celsius oder Fahrenheit (°C/°F) einzustellen, drücken Sie die Taste °C/°F während des normalen Anzeigebetriebs.

4.5 Anzeige der Minimal- und Maximaltemperatur

1. Drücken Sie die MAX/MIN-Taste während des normalen Betriebs der Anzeige und die Anzeige zeigt den höchsten gespeicherten Temperaturwert an.
2. Drücken Sie die MAX/MIN-Taste erneut und der niedrigste gespeicherte Temperaturwert wird angezeigt.
3. Drücken Sie erneut MAX/MIN, um zur aktuellen Temperaturein角度 zurückzukehren.
4. Um die gespeicherten Werte zu löschen, halten Sie die MAX/MIN-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS: Wenn die Temperatur über 50 Grad erreicht, erscheint "H" auf dem Display.

4.6 Alarmfunktion für niedrige Temperaturen

- Um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren, halten Sie die Taste °C/°F im normalen Anzeigemodus 3-4 Sekunden lang gedrückt. Wenn der Alarm aktiviert ist, erscheint im Feld Außentemperatur ein Sternchen.
- Sinkt die Temperatur unter 4°C, wird der Alarm ausgelöst und das Sternchen blinkt.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Ton auszuschalten. Das Sternchen-Symbol blinkt ständig.

5. VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keinen starken Vibrationen und mechanischen Belastungen aus.
- Vermeiden Sie plötzliche, starke Temperaturschwankungen (direkte Sonneneinstrahlung, hohe negative Temperaturen).
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Anzeige mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Entfernen Sie sofort verbrauchte Batterien aus dem Gerät. Verwenden Sie nur den angegebenen Akkutyp.
- Der Metallsensor am Ende des Kabels ist empfindlich gegen Beschädigungen und muss vorsichtig behandelt

werden.

- Lassen Sie das Kabel nicht mit einem Tür- oder Fensterrahmen gepresst oder getrimmt werden.
- Das Gerät enthält kleine Teile, die leicht zu schlucken sind - außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

6. TECHNISCHE DATEN

Kabel

Kabellänge für die Außentemperaturmessung: ca. 1,3 m

Grundstation:

Interner Temperaturmessbereich: 0°C bis 50°C (32°F bis 122°F)
Außentemperaturmessbereich: -20°C bis 50°C (-4°F bis 122°F)
Toleranz/Genauigkeit der Temperaturmessung: +/- 1°C (+/-2°F)

Batterien:

Wetterstation: 1 x LR1130 - nicht enthalten

ACHTUNG!

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigefügten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



— NOTICE D'UTILISATION — STATION MÉTÉO ÉLECTRONIQUE

Cette notice fait partie du produit et doit être conservée de manière à vous permettre de lire son contenu ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur les paramètres et le fonctionnement de l'appareil.

1. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Station météo électronique
- Notice d'utilisation

2. FONCTIONS

- Mesure de la température interne et externe (°C et °F)
- Horloge 12h / 24h avec réveil
- Calendrier (jour, mois, année, noms des jours de la semaine)
- Mémoire des valeurs maximales et minimales de la température
- Alarme de basse température
- Tendances des changements de température

3. DÉMARRAGE

Tirez l'étiquette en plastique sur l'arrière du thermomètre.

NOTE : l'appareil est doté de deux compartiments à piles dans la prise. Pour le fonctionnement de l'appareil, une pile LR1130 est requise. Assurez-vous que la pile a été placée conformément à la polarité.

4. FONCTIONS DE PROGRAMMATION

4.1. Réglage de l'heure et de la date

- En mode d'affichage normal, maintenez la touche TIME enfoncée pendant 2 à 3 secondes. Le numéro

indiquant le format de l'heure 12 ou 24 clignote à l'écran.

- Sélectionnez le format d'affichage de l'heure avec la touche UP, confirmez avec la touche TIME. L'affichage commencera à clignoter. Appuyez sur la touche UP pour réinitialiser les données.
- Après la réinitialisation, appuyez sur TIME pour continuer le réglage. Le chiffre des heures clignotera à l'écran.
- Sélectionnez l'heure avec la touche UP, confirmez avec la touche TIME. Le chiffre des minutes clignotera à l'écran.
- Sélectionnez les minutes avec la touche UP, confirmez avec la touche TIME. Le numéro de l'année clignotera à l'écran.
- Appuyez sur UP pour régler l'année et confirmez avec la touche TIME. Le numéro du mois clignotera à l'écran.
- Sélectionnez le mois avec la touche UP, confirmez avec la touche TIME. Le numéro du jour clignotera à l'écran.
- Sélectionnez le jour avec la touche UP, confirmez avec la touche TIME. Le thermomètre passera automatiquement en mode d'affichage normal.

4.2. Réglage de l'alarme

- Pour entrer dans le mode de réglage de l'alarme, en mode d'affichage normal, maintenez la touche ALARM enfoncé pendant 2 à 3 secondes. Le chiffre des heures clignotera à l'écran.
- Sélectionnez l'heure avec la touche UP, confirmez avec la touche ALARM. Le chiffre des minutes clignotera à l'écran.
- Sélectionnez les minutes avec la touche UP, confirmez avec la touche ALARM.
- Après avoir appuyé sur la touche TIME, le thermomètre revient au mode d'affichage normal.

4.3. Activer / désactiver la fonction d'alarme

- Pour activer ou désactiver l'alarme, appuyez sur la touche ALARM puis sur la touche UP, le symbole de la cloche disparaît / apparaît.
- Appuyez sur la touche TIME pour revenir à l'affichage de l'horloge.

4.4. Choix de l'unité de température

Pour régler l'unité de température souhaitée - Celsius ou Fahrenheit (°C / °F), appuyez sur la touche °C / °F en mode d'affichage normal.

4.5. Indications de température minimale et maximale

- En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche MAX / MIN. L'affichage indique la valeur de température la plus élevée enregistrée.
- Appuyez à nouveau sur la touche MAX / MIN pour afficher le niveau de température le plus bas enregistré.
- Appuyez à nouveau sur la touche MAX / MIN pour revenir à l'affichage de la température actuelle.
- Pour effacer les valeurs enregistrées, appuyez sur la touche MAX / MIN pendant 3 secondes.

NOTE: Lorsque la température atteint plus de 50 degrés, "H" apparaît sur l'écran.

4.6. Fonction d'alarme de basses températures

- Pour activer ou désactiver l'alarme, en mode d'affichage normal, maintenez enfoncée la touche °C / °F pendant 3 à 4 secondes. Si une alarme est activée, le symbole astérisque apparaît dans le champ de température extérieure.
- Si la température tombe en dessous de 4° C, l'alarme s'active et l'astérisque clignote.
- Pour désactiver le son, appuyez sur n'importe quelle touche. Le symbole astérisque clignotera tout le temps.

5. MESURES DE PRÉCAUTION

- N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations ni à des contraintes mécaniques.
- Évitez les variations brusques et importantes de la température (lumière directe du soleil, températures négatives élevées).
- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié pour nettoyer le boîtier et l'écran.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Les piles déchargées doivent être immédiatement retirées de l'appareil. Utilisez uniquement le type de pile spécifié.
- Le capteur métallique placé à l'extrémité du câble est un appareil sensible à tout dommage, veuillez le manipuler avec précaution.
- Le câble ne doit pas être pressé ou coupé par un cadre de porte ou de fenêtre.
- L'appareil contient de petites pièces faciles à avaler - tenez-les à l'écart des enfants et des animaux.

6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Câble

Longueur du câble pour mesurer la température extérieure : environ 1,3 m

Station de base :

Plage de mesure de la température intérieure : 0°C à 50°C (32°F à 122°F)
Plage de mesure de la température extérieure : -20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
Tolérance / précision de la mesure de la température : +/- 1°C (+/-2°F)

Piles :

Station météo 1 x LR1130 – non inclus

ATTENTION!

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.



– NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – ELEKTRONINĖ ORŲ STOTELĖ

Ši instrukcija yra gaminio sudedamoji dalis ir ji turi būti saugoma taip, kad būtų visada prieinama ir būtų galima susipažinti su jos turiniu. Joje pateikiama svarbi informacija apie įrenginio parametrus ir jo veikimo principą.

1. PAKUOTĖS TURINYS

- Elektroninė meteorologinė stotelė
- Aptarnavimo instrukcija

2. FUNKCIJOS

- Vidaus ir lauko temperatūros matavimai (°C arba °F)
- Laikrodis 12 / 24 h
- Kalendorius (metai, mėnuo, diena)
- Žadintuvas
- Temperatūros ir drėgmės maksimalių ir minimalių rodmenų įrašymas
- Orų įspėjimai
- Numatoma temperatūros pokyčio kryptis

3. ĮJUNGIMAS

Ištraukite plastikinę etiketę esančią kitoje elektroninio termometro pusėje.

DĖMESIO: plastikinę etiketę reikia saugoti nuo vaikų. Įjungus termometrą, ant ekrano bus rodoma aktuali temperatūra.

4. PROGRAMAVIMO FUNKCIJOS

4.1 Laiko ir datos nustatymas

- Įprastu ekrano veikimo režimu nuspauskite ir 2–3 sekundes palaikykite TIME mygtuką, kol ekrane pradės mirksėti 12H arba 24H laiko formato skaičius.
- UP mygtuku pasirinkite valandų formatą ir patvirtinkite TIME mygtuku. Ekranas pradės mirksėti. Nuspauskite UP mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte duomenis.
- Norėdami iš naujo tęsti nustatymus, nuspauskite TIME. Ekrane pradės mirksėti valandų skaičius.
- UP mygtuku pasirinkite valandą ir patvirtinkite TIME mygtuku. Ekrane pradės mirksėti minučių skaičius.
- UP mygtuku pasirinkite minutes ir patvirtinkite TIME mygtuku. Ekrane pradės mirksėti metų skaičius.
- UP mygtuku pasirinkite metus ir patvirtinkite TIME mygtuku. Ekrane pradės mirksėti mėnesių skaičius.
- UP mygtuku pasirinkite mėnesį ir patvirtinkite TIME mygtuku. Ekrane pradės mirksėti dienų skaičius.

- UP mygtuku pasirinkite dieną ir patvirtinkite TIME mygtuku. Termometras automatiškai pereis prie normalaus rodymo režimo.

4.2 Žadintuvo nustatymai

- Įprastu ekrano veikimo režimu, 2–3 sekundes laikykite nuspaudę ALARM mygtuką, perjungsite režimą į žadintuvo nustatymus. Ekrane pradės mirksėti valandų skaičius.
- UP mygtuku pasirinkite valandą ir patvirtinkite ALARM mygtuku. Ekrane pradės mirksėti minučių skaičius.
- UP mygtuku pasirinkite minutes ir patvirtinkite ALARM mygtuku.
- Nuspaudus TIME, termometras grįš prie normalaus darbo režimo.

4.3 Žadintuvo funkcijos įjungimas/išjungimas

- Paspausiti mygtuką ALARM, tada paspauskite UP, norint įjungti arba išjungti žadintuvą, varpas pasirodys simbolis / išnyksta.
- Nuspaudus TIME termometras grįš prie normalaus darbo režimo.

4.4 Temperatūros matavimo vieneto pasirinkimas

Įprastu rodymo režimu nuspauskite °C/°F mygtuką, norėdami nustatyti norimą temperatūrą Celsijaus arba Farenheito (C / F) laipsniais.

4.5 Temperatūros maksimalūs ir minimalūs rodmenys

- Normalaus ekrano veikimo režimu nuspauskite MAX/MIN mygtuką ir ekrane pasirodys aukščiausi įrašyti temperatūros ir drėgmės rodmenys.
- Dar kartą nuspaudus MAX/MIN mygtuką, pasirodys mažiausias įrašytas temperatūros lygis.
- Dar kartą nuspaudus MAX/MIN, sugrįšite prie dabartinės temperatūros rodymo.
- Norėdami ištrinti įrašytus rodmenis, 3 sekundes palaikykite nuspaudę MAX/MIN mygtuką.

Dėmesio: Kai temperatūra pasiekia daugiau kaip 50 laipsnių, ekrane pasirodo "H".

4.6 Žemų temperatūrų žadintuvo funkcija

- Normalaus ekrano veikimo režimu 3–4 sekundes palaikykite nuspaudę °C/°F mygtuką, kad įsijungtų arba išsijungtų žadintuvus. Lauko temperatūros langelyje užsidegs žvaigždutės simbolis.
- Jeigu temperatūros vertė nukris žemiau kaip 4 °C, įsijungs garsas, o žvaigždutės signalas pradės mirksėti.

5. SAUGUMO PRIEMONĖS

- Saugoti įrenginį nuo stiprios vibracijos ir mechaninių apkrovų.
- Vengti staigios, didelės temperatūros kaitos (tiesioginių saulės spindulių, aukštos neigiamos temperatūros).
- Korpusą ir ekraną valyti minkštu, drėgnu skudurėliu.
- Prietaiso negalima nardinti į vandenį.
- Išsikrovusius elementus nedelsiant išimti iš prietaiso. Naudoti tik nurodytos rūšies elementus.

6. TECHNINIAI DUOMENYS

Bazinė stotis:

Vidinės temperatūros matavimo diapazonas:	0°C iki 50°C (32°F iki 122°F)
Išorinės temperatūros matavimo diapazonas:	-20°C iki 50°C (-4°F iki 122°F)
Temperatūros matavimo tikslumas:	+/- 1°C (+/-2°F)
Laido ilgis	1,3 m

Baterijos:

Meteorologinė stotis: 1 x LR1130 - neįtrauktos

ATSARGIAI!

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi išteklių, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšlinė dėžė, reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui. Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!



– LIETOŠANAS PAMĀCĪBA – ELEKTRONISKĀ METEOSTACIJA

Šī rokasgrāmata ir produkta sastāvdaļa, un tā jāuzglabā tā, lai arī vēlāk varētu to izlasīt. Tajā ir svarīga informācija par ierīces iestatījumiem un darbību.

1. IEPAKOJUMA SATURS

- Elektroniska meteostacija
- Lietošanas instrukcija

2. FUNKCIJAS

- Istabas un āra temperatūru mērīšana (°C un °F)
- Pulkstenis 12 h / 24 h ar modinātāju
- Kalendārs (dienu, mēnesis, gads, nedēļas dienu nosaukumi)
- Maksimālo un minimālo temperatūras rādītāju vērtības saglabāšana
- Zemu temperatūru signāls
- Temperatūras izmaiņu tendence

3. PALAIŠANA

Izņemiet plastmasas etiķeti, kas atrodas termometra aizmugurē.

UZMANĪBU: ierīcē ir divas vietas baterijām ligzdā. Bet ierīces darbam ir nepieciešama viena baterija LR1130. Ir jāpārliedz, ka baterija ir uzstādīta ar pareizi pavērstiem poliemi.

4. PROGRAMMĒŠANAS FUNKCIJAS

4.1. Laika un datuma iestatīšana

- Taimera parastajā darba režīmā procesā ir jānospiež un 2-3 sekundes jāpatur poga TIME, ekrānā sāks mirgot cipars, kas pazīmē laika formātu 12 vai 24.
- Ar pogu UP izvēlies laika atainošanas formātu, izvēli apstiprini ar pogu TIME. Ekrānā sāks mirgot. Lai nullētu datus, ir jānospiež poga UP.
- Lai turpinātu iestatīšanu, pēc nullēšanas nospiediet TIME. Uz ekrāna sāks mirgot cipars, kas apzīmē stundas.
- Nospiežot UP, ir jāizvēlas stundas un jāapstiprina ar pogu TIME. Ekrānā sāks mirgot cipars, kas apzīmē minūtes.
- Nospiežot UP, ir jāizvēlas minūtes un jāapstiprina ar pogu TIME. Ekrānā sāks mirgot cipars, kas apzīmē gadu.
- Nospiežot UP, ir jāiestata gads un jāapstiprina ar pogu TIME. Ekrānā sāks mirgot cipars, kas apzīmē mēnesi.
- Nospiežot UP, ir jāiestata mēnesis un jāapstiprina ar pogu TIME. Ekrānā sāks mirgot cipars, kas apzīmē dienu.
- Nospiežot UP, ir jāiestata dienu un jāapstiprina ar pogu TIME. Termometrs automātiski pāries ekrāna normālā darba režīmā.

4.2. Signāla iestatīšana

- Lai ielietu signāla iestatīšanas režīmā, ekrāna normāla darba režīmā laikā ir jānospiež un 2-3 sekundes jāpatur poga ALARM. Ekrānā sāks mirgot cipars, kas apzīmē stundas.
- Nospiežot UP, izvēlieties stundas un apstipriniet ar pogu ALARM. Ekrānā sāks mirgot cipars, kas apzīmē minūtes.
- Nospiežot UP, izvēlieties minūtes un apstipriniet ar pogu ALARM.
- Pēc pogas TIME nospiešanas, termometrs atgriezīsies ekrāna normālā darba režīmā.

4.3. Signāla funkcijas ieslēgšana/izslēgšana

- Lai ieslēgtu vai izslēgtu signālu, ir jānospiež poga ALARM, tad poga UP, nodzīsīs/parādīsies zvana simbols.
- Lai atgrieztos pie pulksteņa atainojuma, nospiediet pogu TIME.

4.4. Temperatūras mērvienības atainošanas izvēle

Lai iestatītu vēlamu temperatūras mērvienību – grādus pēc Celsija vai Fārenheita (°C/°F), ekrāna normāla darba režīmā ir jānospiež poga °C/°F.

4.5. Minimālās un maksimālās temperatūras vērtības

- Ekrāna normālā darba režīmā nospiediet pogu MAX/MIN, tad ekrānā parādīsies visaugstākā saglabātā temperatūras vērtība.
- Nospiediet vēlreiz pogu MAX/MIN, tad parādīsies viszemākā saglabātā temperatūras vērtība.
- Lai atgrieztos pie aktuālās temperatūras atainošanas, vēlreiz nospiediet pogu MAX/MIN.
- Lai izdzēstu saglabātās vērtības, ir 3 sekundes jāpatur poga MAX/MIN.

UZMANĪBU: Ja temperatūra pārsniedz 50 grādus, displejā parādās "H".

4.6. Zemu temperatūru signāla funkcija

- Lai ieslēgtu vai izslēgtu signālu, ir normālā ekrāna režīmā jānospiež un 3-4 sekundes jāietur poga °C/°F. Signāla ieslēgšanas gadījumā, āra temperatūras laukā parādīsies zvaigznes simbols.
- Ja temperatūras vērtība nokritīs zemāk par 4°C, ieslēgsies signāls un sāks mirgot zvaigznes simbols.
- Skaņas izslēgšanai nospiediet jebkuru pogu. Zvaigznes simbols mirgos visu laiku.

5. DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Nepakļaujiet ierīci spēcīgas vibrācijas vai mehānisku slodžu iedarbībai.
- Izvairieties no krasām temperatūras izmaiņām (tiešiem saules stariem, pārāk zemas negatīvas temperatūras).
- Korpusa un ekrāna tīrīšanai lietojiet mīkstu, nedaudz samitrinātu salveti.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Izlietotās baterijas nekavējoties izņemiet no ierīces. Lietojiet tikai norādīto bateriju tipu.
- Metāla devējs, kas novietots kabeļa galā, ir ierīce, kas jutīga pret dažāda veida bojājumiem, ar to ir jāapietas uzmanīgi.
- Nepieļaujiet, ka kabelis tiek piespiests vai apgriezts ar durvīm vai loga rāmi.
- Ierīce satur sīkas detaļas, kuras iespējams viegli norīt - glabājiet ierīci bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.

6. TEHNISKIE DATI

Kabelis

Āra temperatūras mērīšanas kabeļa garums: apm. 1,3 m

Bāzes stacija:

Istabas temperatūras mērīšanas diapazons: 0°C līdz 50°C (32°F līdz 122°F)

Āra temperatūras mērīšanas diapazons: -20°C līdz 50°C (-4°F līdz 122°F)

Temperatūras mērījuma kļūda/precizitāte: +/- 1°C (+/-2°F)

Baterijas:

Meteostacija: 1 x LR1130 -nav iekļauts

Uzmanību!

Ikviena māsaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



Pārsvītrots atkrituma konteinera simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

■ Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otrreizējai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Noliegtās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!



— KASUTUSJUHEND — ELEKTROONILINE METEOJAAM

Käesolev juhend on toote osaks. Hoidke see alles, et saaksite selle sisuga ka tulevikus tutvuda. Kasutusjuhend sisaldab teavet seadme seadistamise ja töötamise kohta.

1. PAKENDI SISU

- Elektrooniline meteojaam
- Kasutusjuhend

2. FUNKTSIOONID

- Toa- ja välistemperatuuri mõõtmine (°C ja °F)
- Kell ajaformaadis 12 h / 24 h koos äratuskellaga
- Kalender (päev, kuu, aasta, nädalapäevade nimed)
- Maksimaalsete ja minimaalsete temperatuurinäituste salvestamine
- Madalate temperatuuride signaal
- Temperatuuri muutumise tendentsi näitamine

3. KÄIVITAMINE

Eemaldage plastikust etikett, mis asub termomeetri tagaküljel.

TÄHELEPANU: seadmes on patareide jaoks kaks pesa. Kuid seadme tööks on vajalik ainult üks patareid LR1130. Tuleb veenduda, et patareid on paigaldatud õige polaarsusega.

4. PROGRAMMEERIMISFUNKTSIOONID

4.1. Aja ja kuupäeva seadistamine

- Taimeri tavalise töörežiimi protsessis tuleb vajutada nupule TIME ja hoida seda 2-3 sekundi jooksul all, ekraanil hakkavad vilkuma numbrid, mis tähistavad ajaformaati 12 või 24.
- Nupuga UP saab valida ajanäidu kuvamise formaadi, valik kinnitatakse nupuga TIME. Ekraan hakkab vilkuma. Vajutage nupule UP, et nullida andmed.
- Pärast andmete nullimist vajutada TIME, et jätkata seadistamist. Ekraanil hakkab vilkuma number, mis tähistab tunde.
- Vajutades nupule UP, valige tunnid ja kinnitage nupuga TIME. Ekraanil hakkab vilkuma number, mis tähistab minuteid.
- Vajutades nupule UP, valige minutid ja kinnitage nupuga TIME. Ekraanil hakkab vilkuma number, mis tähistab aastat.
- Vajutades nupule UP, seadistage aasta ja kinnitage nupuga TIME. Ekraanil hakkab vilkuma number, mis tähistab kuud.
- Vajutades nupule UP seadistage kuu ja kinnitage nupuga TIME. Ekraanil hakkab vilkuma number, mis tähistab päeva.
- Vajutades nupule UP, seadistage päev ja kinnitage nupuga TIME. Termomeeter läheb automaatselt üle ekraani normaalsele töörežiimile.

4.2. Signaali seadistamine

- Selleks, et siseneda signaali seadistamise režiimi, tuleb ekraani normaalses töörežiimis vajutada nupule ALARM ja hoida seda all 2-3 sekundit. Ekraanil hakkab vilkuma number, mis tähistab tunde.
- Vajutades nupule UP, valige tunnid ja kinnitage nupuga ALARM. Ekraanil hakkab vilkuma number, mis tähistab minuteid.
- Vajutades nupule UP, valige minutid ja kinnitage nupuga ALARM.
- Pärast vajutamist nupule TIME läheb termomeeter automaatselt üle ekraani normaalsele töörežiimile.

4.3. Signaalifunktsioonide sisse-/väljalülitamine

- Signaali sisse- või väljalülitamiseks tuleb vajutada nupule ALARM, seejärel nupule UP, helina märk kaob/ilmub.
- Vajutage nupule TIME, et kella kujutise juurde tagasi pöörduda.

4.4. Temperatuuri mõõtmiseks sobiva mõõtühiku valimine

Temperatuuri mõõtmiseks sobiva mõõtühiku - kas Celsiuse või Fahrenheiti kraadid (°C/°F), seadistamiseks tuleb vajutada ekraani normaalses töörežiimis nupule °C/°F.

4.5. Minimaalsed ja maksimaalsed temperatuurinäidud

- Vajutage ekraani normaalses töörežiimis nupule MAX/MIN ja ekraanile ilmub kõige kõrgem salvestatud temperatuurinäit.
- Vajutage nupule MAX/MIN veel kord ja ekraanile ilmub kõige madalam salvestatud temperatuurinäit.
- Vajutage veel kord nupule MAX/MIN, et ekraanile ilmuks hetketemperatuur.
- Salvestatud temperatuurinäitude eemaldamiseks tuleb nuppu MAX/MIN 3 sekundi jooksul all hoida.

TÄHELEPANU: Kui temperatuur ületab 50 kraadi, ilmub ekraanile "H".

4.6. Madalate temperatuuride signaalifunktsioon

- Signaali sisse- või väljalülitamiseks tuleb vajutada ekraani normaalses töörežiimis nupule °C/°F ja hoida seda 3-4 sekundi jooksul all. Signaali sisselülitumise korral välistemperatuuri väljas ilmub täheke märk.
- Kui temperatuurinäit langeb alla 4°C, siis lülitub signaal sisse ja täheke märk hakkab vilkuma.
- Helisignaali väljalülitamiseks tuleb vajutada mistahes nupule. Täheke märk hakkab kogu aeg vilkuma.

5. ETTEVAATUSABINÕUD

- Vältige seadme sattumist tugeva vibratsiooni ja mehaanilise koormuse mõju alla.
- Vältige järske temperatuurikõikumisi (otseseid päikesekiiri, liiga madalaid miinuskraade).
- Kasutage korpuse ja ekraani puhastamiseks pehmet, kergelt niisutatud salvrätikut.
- Ärge kastke seadet vette.
- Võtke tühenenud patareid koheselt seadmest välja. Kasutage ainult allpool esitatud tüüpi patareid.
- Kaabli otsa paigaldatud metallist andur on seade, mis on tundlik igat liiki kahjustuste suhtes ning seepärast tuleb sellega ettevaatlikult ümber käia.
- Tuleb vältida, et kaabel oleks ukse või akna vahele surutud.

- Seade sisaldab väikeseid detaile, mida on kerge alla neelata – hoidke seadet lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.

6. TEHNILISED ANDMED

Kaabel

Kaabli pikkus välistemperatuuri mõõtmiseks: ligikaudu 1,3 m

Baasjaam:

Toatemperatuuri mõõtmise vahemik: 0°C kuni 50°C (32°F kuni 122°F)
 Välistemperatuuri mõõtmise vahemik: -20°C kuni 50°C (-4°F kuni 122°F)
 Täpsus/temperatuuri mõõtmisviga: +/- 1°C (+/-2°F)

Patareid:

Meteojaam: 1 x LR1130 —ei sisalda

HOIATUS!

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmete allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seademetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.



Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmetega koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest. Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!



— NÁVOD K OBSLUZE — ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Tato příručka je součástí výrobku a měla by být uložena způsobem, který vám umožní přečíst si její obsah v budoucnu. Obsahuje důležité informace o nastavení a provozu zařízení.

1. OBSAH BALENÍ

- Elektronická meteorologická stanice
- Návod

2. VLASTNOSTI

- Měření vnitřní a venkovní teploty (°C i °F)
- Hodiny 12h/24h s budíkem
- Kalendář (den, měsíc, rok, dny v týdnu)
- Uložení v paměti maximálních a minimálních naměřených hodnot teploty
- Alarm při nízkých teplotách
- Tendence teplotních změn

3. START

Vytáhněte plastový štítek na zadní straně teploměru.

POZNÁMKA: Zařízení má v prostoru na baterie dvě místa pro baterie. Pro použití zařízení je však nutná jedna baterie LR1130. Baterii vkládejte do přístroje při zachování správné polarity.

4. PROGRAMOVACÍ FUNKCE

4.1. Nastavení času a data

- Během normálního režimu práce zařízení stiskněte a přidržte tlačítko TIME po dobu 2 až 3 sekund,
- na displeji začne blikat číslo označující časový formát - 12 nebo 24.
- Zvolte formát zobrazení času tlačítkem UP a potvrďte tlačítkem TIME. Displej začne blikat. Stisknutím tlačítka UP vynulujete data.
- Po vynulování dat stiskněte tlačítko TIME pro pokračování v nastavení. Na displeji začne blikat číslo pro nastavení hodiny.
- Stisknutím tlačítka UP vyberte hodinu a potvrďte tlačítkem TIME. Na displeji začne blikat číslo pro nastavení minut.
- Nastavte minuty tlačítkem UP a potvrďte tlačítkem TIME. Na displeji začne blikat číslo pro nastavení roku.

- Nastavte rok tlačítkem UP a potvrďte tlačítkem TIME. Na displeji začne blikat číslo pro nastavení měsíce.
- Nastavte měsíc tlačítkem UP a potvrďte tlačítkem TIME. Na displeji začne blikat číslo pro nastavení dne.
- Nastavte den tlačítkem UP a stiskněte tlačítko TIME. Teploměr se automaticky přepne do normálního režimu zobrazení.

4.2. Nastavení budíku

- Chcete-li otevřít nastavení budíku, stiskněte tlačítko ALARM v normálním režimu zobrazení a přidržte po dobu 2 až 3 sekund. Na displeji začne blikat číslo pro nastavení hodiny.
- Stisknutím tlačítka UP zvolte hodinu a potvrďte tlačítkem ALARM. Na displeji začne blikat číslo pro nastavení minut.
- Stisknutím tlačítka UP nastavte minuty a potvrďte tlačítkem ALARM.
- Po stisknutí tlačítka TIME se teploměr vrátí do normálního režimu zobrazení.

4.3. Aktivace/deaktivace funkce budíku

- Chcete-li zapnout nebo vypnout budík, stiskněte tlačítko ALARM a potom tlačítko UP, ikona zvonečku zmizí/objeví se.
- Stisknutím tlačítka TIME se vrátíte k zobrazení hodin.

4.4. Volba zobrazované jednotky teploty

- Chcete-li nastavit požadovanou jednotku teploty – stupně Celsia nebo Fahrenheita (°C /°F), stiskněte během normálního režimu zobrazení tlačítko °C/°F.

4.5. Minimální a maximální hodnoty teploty

- Pokud během normálního režimu zobrazení stisknete tlačítko MAX/MIN na displeji se zobrazí nejvyšší uložená hodnota teploty.
- Pokud stisknete tlačítko MAX/MIN znovu, zobrazí se nejnižší uložená teplota.
- Pro návrat na aktuální zobrazení teploty opět stiskněte tlačítko MAX/MIN.
- Chcete-li vymazat uložené hodnoty, stiskněte tlačítko MAX/MIN po dobu 3 sekund.

POZNÁMKA: Když teplota dosáhne více než 50 stupňů, na displeji se zobrazí "H".

4.6. Funkce alarmu při nízkých teplotách

- Chcete-li zapnout nebo vypnout alarm, stiskněte a přidržte tlačítko °C/°F po dobu 3 až 4 sekund v normálním režimu zobrazení. Jakmile je alarm aktivován, objeví se v poli venkovní teploty symbol hvězdičky.
- Pokud teplota klesne pod 4°C, zazní alarm a rozbliká se ikona hvězdičky.
- Pro vypnutí zvuku stiskněte libovolné tlačítko. Symbol hvězdičky bude dále blikat.

5. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Zařízení nevystavujte působení silných vibrací a silnému mechanickému zatížení.
- Chraňte před náhlými, značnými změnami teplotních podmínek (přímé sluneční světlo, nízké záporné teploty).
- Na čištění pouzdra a displeje použijte měkký navlhčený hadřík.
- Neponořujte přístroj do vody.
- Vybité baterie ihned vyjměte z přístroje. Používejte pouze uvedený typ baterie.
- Kovový senzor umístěný na konci kabelu je velmi citlivé zařízení, které se může lehce poškodit, proto s ním zacházejte opatrně.
- Nedovolte, aby kabel byl zmáčknutý nebo přivřený dveřmi nebo v okenním rámu.
- Přístroj obsahuje male části, které lze snadno spolknout – neponechávejte v dosahu dětí a zvířat

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Kabel

Délka kabelu pro měření venkovní teploty: cca 1,3 m

Základní stanice:

Rozsah měření vnitřní teploty: 0°C až 50°C (32°F až 122°F)
 Rozsah měření venkovní teploty: -20°C až 50°C (-4°F až 122°F)
 Tolerance/Přesnost měřené teploty: +/- 1°C (+/-2°F)

Baterie:

Meteorologická stanice: 1 x LR1130 – není v ceně

POZOR!

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součástí. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!



— РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — МЕТЕОСТАНЦИЯ ЭЛЕКТРОННАЯ

Это руководство является частью изделия и должно храниться таким образом, чтобы в любой момент можно было ознакомиться с его содержанием. В нем содержится важная информация о настройках и работе прибора.

1. СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ

- Электронная погодная станция
- Руководство по эксплуатации

2. ФУНКЦИИ

- Измерение внутренней и наружной температуры (°C и °F)
- Часы 12ч / 24ч с будильником
- Календарь (день, месяц, год, названия дней недели)
- Запоминание максимальных и минимальных значений температуры
- Сигнализация низких температур
- Тенденции изменения температуры

3. ВКЛЮЧЕНИЕ

Вынуть пластиковую наклейку, находящуюся на задней части термометра.

ПРИМЕЧАНИЕ: в устройстве имеется два места для батареек в гнезде. Для функционирования устройства, однако, требуется одна батарейка LR1130. Следует убедиться в том, что батарейка вставлена в гнездо согласно полярности.

4. ФУНКЦИИ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

4.1. Изменение времени и даты

- В режиме нормальной работы дисплея следует нажать и придержать в течение 2-3 секунд кнопку TIME, на дисплее начнет мигать значение, обозначающее формат времени 12 либо 24.
- Нажатием кнопки UP выбрать формат отображения времени, выбор подтвердить нажатием кнопки TIME. Дисплей начнет мигать. Нажать кнопку UP, чтобы обнулить данные.
- После обнуления нажать TIME, чтобы продолжить настройку. На дисплее начнет мигать число, обозначающее часы.
- Нажатием кнопки UP выбрать время и подтвердить нажатием кнопки TIME. На дисплее начнет мигать число, обозначающее минуты.
- Нажатием кнопки UP настроить минуты и подтвердить нажатием кнопки TIME. На дисплее начнет мигать число, обозначающее год.
- Нажатием кнопки UP настроить год и подтвердить нажатием кнопки TIME. На дисплее начнет мигать число, обозначающее месяц.
- Нажатием кнопки UP настроить месяц и подтвердить нажатием кнопки TIME. На дисплее начнет мигать число, обозначающее день.
- Нажатием кнопки UP настроить день и подтвердить нажатием кнопки TIME. Термометр автоматически перейдет к нормальному режиму отображения.

4.2. Настройка сигнализации

- Чтобы войти в режим настройки сигнализации, следует в нормальном режиме работы дисплея нажать и придержать в течение 2-3 секунд кнопку ALARM. На дисплее начнет мигать число, обозначающее часы.
- Нажатием кнопки UP выбрать час и подтвердить нажатием кнопки ALARM. На дисплее начнет мигать число, обозначающее минуты.
- Нажатием кнопки UP выбрать минуты и подтвердить нажатием кнопки ALARM.
- После нажатия кнопки TIME термометр вернется в нормальный режим отображения.

4.3. Включение/Выключение функции сигнализации

- Чтобы включить либо выключить сигнализацию следует нажать кнопку ALARM, а затем кнопку UP, пиктограмма звонка исчезнет/появится.
- Нажать кнопку TIME, чтобы вернуть отображение часов.

4.4. Выбор единиц отображения температуры

Для настройки единиц отображения температуры - по Цельсию либо по Фаренгейту (°C/°F), следует во время нормального режима работы дисплея нажать кнопку °C/°F.

4.5. Минимальные и максимальные значения температуры

- В обычном режиме отображения нажать кнопку MAX/MIN, и на дисплее появится максимальное сохраненное значение температуры.
- Нажать кнопку MAX/MIN еще раз, и отобразится минимальная сохраненная температура.
- Нажать еще раз кнопку MAX/MIN, чтобы вернуться к отображению актуальной температуры.
- Чтобы удалить сохраненные значения, удерживать кнопку MAX/MIN в течение 3 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда температура достигает более 50 градусов, на дисплее появляется "H".

4.6. Функция Сигнализация низких температур

- Чтобы включить либо выключить сигнализацию следует нажать и придержать в течение 3-4 секунд кнопку °C/°F. В случае активации сигнализации в поле наружной температуры появится значок звездочка.
- Если значение температуры упадет ниже 4°C, включится сигнализация, а значок звездочка начнет мигать.
- Чтобы выключить звук, нажать любую кнопку. Значок звездочка будет мигать все время.

5. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не подвергать устройство воздействию сильных вибраций и механических нагрузок.
- Избегать резких, значительных изменений температуры (прямой солнечный свет, высокие отрицательные температуры).
- Для очистки корпуса и дисплея использовать мягкую, слегка увлажненную ткань.
- Не погружать устройство в воду.
- Разряженные батареи немедленно удалить из устройства. Использовать только тип батареи, указанный ниже.
- Металлический датчик, установленный на конце провода, чувствителен к любым повреждениям, следует обходиться с ним очень осторожно.
- Не допускать, чтобы провод был прижат дверью либо оконной рамой.
- Устройство содержит много мелких деталей - следует держать его вдали от детей и животных.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Провод

Длина провода для измерения температуры снаружи: ок. 1,3 м

Базовая станция:

Диапазон измерения внутренней температуры: 0°C до 50°C (32°F до 122°F)
Диапазон измерения наружной температуры: -20°C до 50°C (-4°F до 122°F)
Погрешность/точность измерения +/- 1°C (+/-2°F)
температуры:

Батареи:

Погодная станция: батареи 1 x LR1130 (не включено)

ВНИМАНИЕ!

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!



— INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE — STAȚIE METEOROLOGICĂ ELECTRONICĂ

Această instrucțiune este parte componentă a produsului și trebuie păstrată într-un mod care vă permite să citiți conținutul acesteia în viitor. Conține informații importante despre setările și funcționarea dispozitivului.

1. CONȚINUTUL AMBALAJULUI

- Stație meteorologică electronică
- Instrucțiuni de utilizare

2. FUNCȚII:

- Măsurarea temperaturii interne și externe (°C și °F)
- Ceas 12h / 24h cu deșteptător
- Calendar (zi, lună, an, zilele săptămânii)
- Memorarea valorilor maxime și minime de temperatură
- Alarmă pentru temperaturile prea joase
- Tendința modificărilor de temperatură

3. PORNIREA

Îndepărtați eticheta din plastic pe partea din spate a termometrului.

ATENȚIE: dispozitivul are două locuri pentru baterii în slot. Pentru funcționarea dispozitivului, este necesară o baterie LR1130. Asigurați-vă că bateria a fost poziționată în conformitate cu polaritatea.

4. FUNCȚIILE DE PROGRAMARE

4.1. Setarea orei și datei

- În timpul modului normal de funcționare a afișajului, apăsați și mențineți apăsat butonul TIME timp de 2-3 secunde, pe afișaj vor clipi cifrele care indică formatul de timp 12 sau 24 ore.
- Selectați formatul de afișare a orei cu butonul UP, confirmați cu butonul TIME. Afișajul va începe să clipească. Apăsați butonul UP pentru a reseta datele.
- După resetare, apăsați TIME pentru a continua setarea. Pe afișaj va clipi cifra de indicare a orei.
- Apăsând UP selectați ora și confirmați cu butonul TIME. Pe afișaj va începe să clipească cifra de indicare a minutei.
- Cu butonul UP setați minutele și confirmați cu butonul TIME. Pe afișaj va clipi cifra de indicare a anului.
- Cu butonul UP setați anul și confirmați cu butonul TIME. Pe afișaj va începe să clipească cifra de indicare a lunii.
- Cu butonul UP setați luna și confirmați cu butonul TIME. Pe afișaj va clipi cifra de indicare a zilei.
- Cu butonul UP setați ziua și confirmați cu butonul TIME. Termometrul va reveni automat la modul normal de afișare.

4.2. Setarea alarmei

- Pentru a intra în modul de setare a alarmei, în modul normal de afișare apăsați și țineți apăsat butonul ALARM timp de 2-3 secunde. Pe afișaj va clipi cifra de indicare a orei.
- Apăsând UP selectați ora și confirmați cu butonul ALARM. Pe afișaj va începe să clipească cifra de indicare a minutei.
- Apăsând UP selectați minutele și confirmați cu butonul ALARM.
- După apăsarea butonului TIME termometrul va reveni automat la modul normal de afișare.

4.3. Pornirea/Oprirea funcției de alarmă

- Pentru a activa sau a dezactiva alarma, apăsați butonul ALARM și apoi butonul UP, simbolul clopoțelului va dispărea/va apărea.
- Apăsați butonul TIME pentru a reveni la afișarea ceasului.

4.4. Selectarea unității de redare a temperaturii

Pentru a seta unitatea de temperatură dorită - Celsius sau Fahrenheit (°C/°F), apăsați butonul °C/°F în modul normal de afișare.

4.5. Indicarea temperaturii minime și maxime

- În timpul modului normal de lucru a afișajului, apăsați butonul MAX/MIN, iar pe ecran va fi afișată valoarea cea mai mare a temperaturii salvate.
- Apăsați din nou butonul MAX/MIN și se va afișa cel mai scăzut nivel de temperatură memorat.
- Apăsați din nou MAX/MIN pentru a reveni la afișarea temperaturii actuale.

- Pentru a șterge valorile memorate trebuie să țineți apăsat timp de 3 secunde butonul MAX/MIN.

ATENȚIE: Când temperatura atinge peste 50 de grade, pe afișaj apare "H".

4.6. Funcția de alarmă pentru temperaturile joase

- Pentru a activa sau a dezactiva alarma, în modul normal de afișare, țineți apăsat butonul °C/°F timp de 3-4 secunde. Dacă este activată o alarmă, în câmpul de temperatură exterioară va apărea un asterisc.
- Dacă temperatura scade sub 4°C, alarma va suna și asteriscul va clipi.
- Pentru a dezactiva sunetul, apăsați orice buton. Simbolul asterisc va clipi tot timpul.

5. MĂSURI DE PRECAUȚIE

- Nu expuneți dispozitivul la vibrații puternice și sarcini mecanice.
- Evitați schimbările bruște semnificative de temperatură (lumina directă a soarelui, temperaturi negative ridicate).
- Utilizați o cârpă moale, ușor umezită pentru a curăța carcasa termometrului și afișajul.
- Nu cufundați dispozitivul în apă.
- Bateriile consumate trebuie scoase din dispozitiv. Utilizați numai tipul de baterii specificat.
- Senzorul de metal așezat la capătul cablului este un dispozitiv sensibil la orice deteriorare, vă rugăm să-l manevrați cu delicatețe.
- Nu lăsați cablul să fie presat sau tăiat de o ușă sau de o fereastră.
- Dispozitivul conține piese mici ușor de înghițit - țineți-le departe de copii și animale.

6. DATE TEHNICE

Cablul

Lungimea cablului de măsurare a temperaturii din exterior: aprox. 1,3 m

Stația de bază:

Intervalul de măsurare a temperaturii interioare: 0°C până la 50°C (32°F până la 122°F)

Intervalul de măsurare a temperaturii exterioare: -20°C până la 50°C (-4°F până la 122°F)

Toleranță/exactitatea de măsurare a temperaturii: +/- 1°C (+/-2°F)

Baterii:

Stația meteo: 1 x LR1130 – nu este inclus.

ATENȚIE!

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeurile, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, staniul, sticla, fierul și altele.



Simbolul coșului de gunoi barbat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeurile. Etichetarea înseamnă totodată că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!



— NÁVOD NA POUŽITIE — DIGITÁLNA METEOSTANICA

Tento návod na obsluhu tvorí neoddeliteľnú súčasť výrobku, preto by sa mal uchovávať tak, aby bol dostupný na použitie v budúcnosti. Obsahuje dôležité údaje o nastaveniach a práci zariadenia.

1. OBSAH BALENIA

- Digitálna meteostanica
- Návod na obsluhu

2. FUNKCIE

- Meranie teploty v interiéri a exteriéri (°C i °F)
- Hodiny 12h / 24h s budíkom
- Kalendár (deň, mesiac, rok, názvy dní v týždni)
- Zapamätanie maximálnych a menovitých hodnôt teploty
- Poplach pri nízkych teplotách
- Tendencia zmien teploty

3. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Vytiahnite pastový štítok vzadu teplomeru.

UPOZORNENIE: Zariadenie má priestor na dve batérie, ale na správny chod zariadenia sa vyžaduje len jedna batéria LR1130. Uistite sa, že bola batéria umiestnená v súlade s určenou polarizáciou.

4. NASTAVENIA

4.1. Nastavenie času a dátumu

- V bežnom režime stlačte na displeji a pridržte 2-3 sekundy tlačidlo TIME, až začne blikať číslo s časovým formátom 12 alebo 24.
- Tlačidlom UP zvolte formát zobrazovania hodín, voľbu potvrdte tlačidlom TIME. Displej začne blikať. Stlačte tlačidlo UP pre vynulovanie nastavení.
- Po vynulovaní stlačte TIME, aby ste nastavili požadované hodnoty. Na displeji začne blikať hodnota hodín.
- Tlačidlom UP zvolte hodinu a potvrdte tlačidlom TIME. Na displeji začne blikať hodnota minút.
- Tlačidlom UP nastavte minúty a potvrdte tlačidlom TIME. Na displeji začne blikať hodnota roku.
- Tlačidlom UP nastavte rok a potvrdte tlačidlom TIME. Na displeji začne blikať hodnota mesiaca.
- Tlačidlom UP nastavte mesiac a potvrdte tlačidlom TIME. Na displeji začne blikať hodnota dňa.
- Tlačidlom UP nastavte deň a potvrdte tlačidlom TIME. Teplomer sa automaticky prepne na bežný režim zobrazovania dát.

4.2. Nastavenie poplachu

- Pre nastavenie poplachu stlačte na displeji v bežnom režime tlačidlo ALARM a pridržte stlačené 2-3 sekundy. Na displeji začne blikať hodnota hodín.
- Tlačidlom UP nastavte hodinu a potvrdte voľbu tlačidlom ALARM. Na displeji začne blikať hodnota minút.
- Tlačidlom UP nastavte minúty a potvrdte tlačidlom ALARM.
- Po stlačení tlačidla TIME sa teplomer prepne na bežný režim zobrazovania dát.

4.3. Zapnutie/Vypnutie poplachu

- Pre zapnutie alebo vypnutie poplachu stlačte tlačidlo ALARM, a následne tlačidlo zvončeka zmizne/zobrazí sa.
- Stlačte tlačidlo TIME, aby ste sa vrátili k zobrazovaniu hodín.

4.4. Voľba jednotky zobrazovania teploty

Pre nastavenie požadovanej jednotky teploty – stupňov Celzia alebo Fahrenheita (°C/°F) stlačte na displeji v bežnom režime tlačidlo °C/°F.

4.5. Minimálne a maximálne hodnoty teploty

- V bežnom režime stlačte na displeji tlačidlo MAX/MIN, až sa zobrazí najvyššia uložená hodnota teploty.
- Opakovane stlačte tlačidlo MAX/MIN, až sa zobrazí najnižšia uložená hodnota teploty.
- Stlačte tlačidlo MAX/MIN ešte raz, a sa zobrazí aktuálna teplota.
- Pre vymazanie uložených hodnôt stlačte a 3 sekundy pridržte tlačidlo MAX/MIN.

UPOZORNENIE: Keď teplota dosiahne viac ako 50 stupňov, na displeji sa zobrazí "H".

4.6. Poplach pri nízkych teplotách

- Pre zapnutie alebo vypnutie poplachu stlačte na displeji v bežnom režime a pridržte 3-4 sekundy tlačidlo °C/°F. Pri aktivovaní poplachu sa v políčku vonkajšej teploty zobrazí hviezdička.
- Ak hodnota teploty klesne pod 4°C sa spustí poplach, a symbol hviezdičky začne blikať.
- Pre vypnutie zvuku stlačte ľubovoľné tlačidlo. Symbol hviezdičky bude nepretržite blikať.

5. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nevystavuje výrobok silným vibráciám a mechanickým zaťaženiám.
- Vyhýbajte sa náhlym, podstatným zmenám teploty (priamemu slnečnému žiareniu, podstatne nízkym teplotám).
- Na čistenie krytu a displeja používajte len mäkkú, jemne navlhčenú handričku.
- Neponárajte zariadenie do vody.
- Vybité batérie bezodkladne odstráňte z výrobku. Používajte len odporúčaný druh batérií.
- Kovový senzor umiestnený na konci kábla je zariadenie veľmi citlivé na všetky poškodenia, preto sa s ním

заобхádzajte veľmi opatrne.

- Недовоľте, aby кáбел бол притлаченý alebo стлаченý дверми alebo окенным рáмом.
- Вýробок obsahuje малé прvкы – ризико прехлнтутia, дрэте мiмо досаху детí а звiерат.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Кáбел

Дiжка кáблa на мерание вонкажшeй тeплоты: cca 1,3 м

Зáкладнá стaницa:

Розсah мeрaнiя тeплоты в iнтерiерi: од 0°C до 50°C (од 32°F до 122°F)
Розсah мeрaнiя тeплоты в екстeриерi: од -20°C до 50°C (од -4°F до 122°F)
Толерaнцiя/преснoст' мeрaнiя тeплоты: +/- 1°C (+/-2°F)

Батэриe:

Мeteостaницa: 1 x LR1130 – незaгнiнa

ВЫСТРАHA!

Кaждá домáцнoст' пoуэивá елeктричe а елeктроничe зaриaдeнiя а je прeтo пoтeнциáльным здрoжoм oдпaду, кoтoрý je нeбeзпeчнý прe л'удi а жiвoтнé прoстрeдiе квoли прiтoмнoстi нeбeзпeчнých лáтoк, змeсi а кoмпoнeтoв в дaнoм зaриaдeнi. Нa дрyгeй стрaнe вырaдeнé зaриaдeнiя сý цeнным здрoжoм, з кoтoрoгo мoжнo зiскaт' сурoвiнy aкo мeд', цiн, склo, жeлeзo а iнe.



Symbol прeчiаркнутoгo кoшa, умiстнeнý нa зaриaдeнi, oбaлe aлeбo дoкyмeнтáцiи, кoтoрá je к нeмy прiпoжeнá, знaмeнá, жe вýрoбoк сa нe мiе лiквiдoвaт' спoлy с iным oдпaдoм. Тoтo oзнaчeнiе сýчaснe знaмeнá, жe зaриaдeнiе бoлo увeдeнé нa трh пo дáтyмe 13. aугустa 2005.

■ Je пoвiннoст'oу пoуэивáтeл'а лiквiдoвaт' пoуэитé зaриaдeнiе нa урчeнoм збeрнoм мiстe прe спрáвнy рeцылкáцiю. Iнфoрмáцiе o дoстyпнoм збeрнoм бoдe прe елeктричe зaриaдeнiя вáм мoжy пoскытнýт' в прeдaжнi а нa oбeчнoм úрaдe. Спрáвнe зaoбхáдзaнiе с вырaдeным зaриaдeнiем зaбрaнyжe нeгaтiвным нáслeдкoм прe жiвoтнé прoстрeдiе а л'удскé здрaвiе!



– IНСТРУКЦIЯ ЕКСПЛУАТАЦIЇ – ЕЛЕКТРОННА МЕТЕОСТАНЦIЯ

Ця iнструцiя є частинoю прoдукту i мae збeрiгатися тaким чинoм, щo дoзвoляє oзнaйoмитися з iї змiстoм у мaйбyтнoмy. Вoнa мiстить вaжливy iнфoрмáцiю прo пaрaмeтри тa рoбoтy прiстрoю.

1. ВМIСТ УПАКОВКИ

- Елeктроннa мeтeостaнцiя
- Iнструцiя з експлуатáцiї

2. ФУНКЦIЇ

- Вимiрювaннa внyтрiшнoї i зoвнiшнoї тeмпeрaтури (°C i °F)
- Гoдинник 12г/24г з бyдильникoм
- Калeндар (дeнь, мiсяць, рiк, нaзвi днiв тижня)
- Зaпaм'ятoвyвaннa мaксимáльних i мiнiмáльных знaчeнь тeмпeрaтури
- Сигнaлiзaцiя низькoї тeмпeрaтури
- Тeндeнцiя змiни тeмпeрaтури

3. ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦIЮ

Витягнути плaстикoвy eтикеткy нa зaднiй пaнeлi тeрмoмeтрa.

УВАГА: прiстрiй мae двa вiдсiки для aкyмyлятoрiв в гнiздi. Для рoбoти прiстрoю пoтрiбнa oдин aкyмyлятoр LR1130. Слiд пeрeкoнaтися в тoмy, щo aкyмyлятoр встaнoвлeнo вiдпoвiднo дo пoлярнoстi.

4. ФУНКЦIЇ ПРОГРАМУВАННЯ

4.1. Налаштування часу i дати

- Пiд чaс звичaйнoгo рeжимy рoбoти дисплeя нaтиснiть i утримуйтe кнoпкy TIME прoтягoм 2-3 сeкyнд, нa дисплeї пoчнe блимaти цифрa, щo вкaзyє фoрмaт чaсу 12 aбo 24.
- Вибeрiть фoрмaт вiдoбрaжeннa чaсу зa дoпoмoгoю кнoпки UP, пiдтвeрдiть кнoпкoю TIME. Дисплeй пoчнe блимaти. Нaтиснiть кнoпкy UP для скидaннa дaних.
- Пiсля скидaннa нaтиснiть TIME, щoб прoдoвжити нaлaштyвaннa. Нa дисплeї пoчнe блимaти цифрa, якa oзнaчae гoдини.

- Натисніть кнопку UP для вибору години і підтвердіть кнопкою TIME. На дисплеї почне блимати цифра, яка означає хвилини.
- Натисніть кнопку UP, щоб встановити хвилини, та підтвердіть кнопкою TIME. На дисплеї починає блимати цифра, яка означає рік.
- Натисніть кнопку UP, щоб встановити рік, та підтвердіть кнопкою TIME. На дисплеї починає блимати цифра, яка означає місяць.
- Натисніть кнопку UP, щоб встановити місяць, та підтвердіть кнопкою TIME. На дисплеї починає блимати цифра, яка означає день.
- Натисніть кнопку UP, щоб встановити день, та підтвердіть кнопкою TIME. Термометр автоматично перейде в звичайний режим відображення.

4.2. Налаштування сигналізації

- Для входу в режим налаштування сигналізації в нормальному режимі роботи дисплея натисніть і утримуйте кнопку ALARM протягом 2-3 секунд. На дисплеї почне блимати цифра, яка означає години.
- Натисніть кнопку UP для вибору години і підтвердіть кнопкою ALARM. На дисплеї почне блимати цифра, яка означає хвилини.
- Натисніть кнопку UP для вибору хвилини і підтвердіть кнопкою ALARM.
- Після натискання кнопки TIME термометр повертається до звичайного режиму відображення.

4.3. Активація / деактивація функції сигналізації

- Щоб увімкнути або вимкнути сигналізацію, натисніть кнопку ALARM, а потім кнопку UP, символ дзвінка зникне / з'явиться.
- Натисніть кнопку TIME, щоб повернутися до дисплея годинника.

4.4. Вибір одиниці індикації температури

Щоб встановити потрібну одиницю температури - Цельсій або Фаренгейт (°C/°F), натисніть кнопку °C/°F під час нормального режиму роботи дисплея.

4.5. Мінімальні та максимальні показники температури

- Під час нормального режиму дисплея натисніть кнопку MAX/MIN, і на дисплеї відображається максимальне збережене значення температури.
- Натисніть кнопку MAX/MIN знову, і відобразиться найнижчий рівень збереженої температури.
- Натисніть MAX/MIN знову, щоб повернутися до дисплея поточної температури.
- Щоб усунути збережені значення, натисніть кнопку MAX/MIN протягом 3 секунд.

УВАГА: Коли температура перевищує 50 градусів, на дисплеї з'являється «Н».

4.6. Функція сигналізації для низьких температур

- Щоб увімкнути або вимкнути сигнал у звичайному режимі, натисніть і утримуйте кнопку °C/°F протягом 3-4 секунд. Якщо активована сигналізація, символ зірочки з'являється у полі зовнішньої температури.
- Якщо температура опускається нижче 4°C, пролунає сигнал тривоги та з'явиться зірочка.
- Щоб вимкнути звук, натисніть будь-яку кнопку. Символ зірочки буде блимати постійно.

5. ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ

- Не піддавати пристрій впливу сильних вібрацій та механічних навантажень.
- Уникати різких значних змін температури (прямі сонячні промені, високі мінусові температури).
- Використовувати м'яку, злегка зволожену тканину, щоб очистити корпус і дисплей.
- Забороняється занурювати пристрій у воду.
- Використані акумулятори негайно витягнути з пристрою. Використовувати лише вказаний тип акумулятора.
- Металевий датчик, розташований на кінці кабелю, є пристроєм, чутливим до будь-яких пошкоджень, з ним слід поводитися обережно.
- Не допускати, щоб провід був притиснутий або перерізався дверною або віконною рамою.
- Пристрій містить дрібні деталі, які легко ковтаються - тримати подалі від дітей і тварин.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Провід

Довжина проводу для вимірювання температури назовні: прибл. 1,3 м

Базова станція:

Діапазон вимірювання внутрішньої температури: від 0°C до 50°C (від 32°F до 122°F)

Діапазон вимірювання зовнішньої температури: від -20°C до 50°C (від -4°F до 122°F)

Допуски/точність вимірювання температури: +/- 1°C (+/-2°F)

Акумулятори:
Метеостанція:

1 x LR1130 – не входить

УВАГА!

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з



якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.

Символ перекресленої кошика для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!



— INSTRUKTIONSMANUAL— ELEKTRONISK VÄDERSTATION

Den här handboken är en del av produkten och bör sparas för framtida bruk. Den innehåller viktig information om inställningar och användning av enheten.

1. FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL.

- Elektronisk väderstation
- Bruksanvisningar

2. FUNKTIONER

- Temperaturmätning inomhus och utomhus (oC och oF)
- 12-timmars / 24-timmarsklocka med larm
- Kalender (dag, månad, år, namn på veckodagar)
- Memorering av maximi- och minimivärden för temperaturen.
- Låg temperaturlarm
- Temperaturutveckling

3. AKTIVERING

Ta bort plastmärket på termometerens baksida.

OBS: enheten har två batteriutrymmen i uttaget. Ett LR1130-batteri krävs dock för att enheten ska fungera. Se till att batteriet placeras i enlighet med polariteten.

4. PROGRAMMERINGSFUNKTIONER

4.1 Ställa in tid och datum

- Under normal drift av displayen, tryck och håll in TIME-knappen i 2-3 sekunder, siffran som anger 12- eller 24-tidsformatet börjar blinka på displayen.
- Använd UP-knappen för att välja format för tidsvisning och bekräfta valet med TIME-knappen. Displayen börjar blinka. Tryck på UP-knappen för att återställa data till noll.
- När du har nollställt trycker du på TIME för att fortsätta med inställningarna. Timsiffran börjar blinka på displayen.
- Välj tid genom att trycka på UP och bekräfta med TIME. Den siffran som anger minuterna börjar blinka på displayen.
- Ställ in minuterna med UP-knappen och bekräfta med TIME-knappen. Siffran som anger året börjar blinka på displayen.
- Ställ in året med UP-knappen och bekräfta med TIME-knappen. Siffran som anger månaden börjar blinka på displayen.

- Ställ in månaden med UP-knappen och bekräfta med TIME-knappen. Dagens nummer börjar blinka på displayen.
- Använd UP-knappen för att ställa in dagen och tryck på TIME-knappen. Termometern övergår automatiskt till det normala visningsläget.

4.2 Inställning av larmet

- För att komma in i larminställningsläget, tryck på ALARM-knappen och håll den intryckt i 2-3 sekunder i normalt visningsläge. Siffran som anger timmarna börjar blinka på displayen.
- Välj tid genom att trycka på UP och bekräfta genom att trycka på ALARM. Den siffra som anger minuterna börjar blinka på displayen.
- Genom att trycka på UP väljer du minuterna och bekräftar med ALARM-knappen.
- När du trycker på TIME-knappen återgår termometern till det normala visningsläget.

4.3 Aktivera/deaktivera larmfunktionen

- För att aktivera eller avaktivera larmet trycker du på ALARM-knappen och sedan på UP-knappen, klocksymbolen försvinner/kommer fram.
- Tryck på TIME-knappen för att återgå till klockvisningen.

4.4 Välja enhet för temperaturvisning

För att ställa in önskad temperaturenhet - grader Celsius eller Fahrenheit (°C/°F), tryck på knappen °C/°F under normal visning.

4.5 Lägsta och högsta avlästa temperatur

- Tryck på MAX/MIN-knappen under normal drift av displayen och displayen visar det högsta lagrade temperaturvärdet.
- Tryck på knappen MAX/MIN igen och den lägsta lagrade temperaturnivån visas.
- Tryck på MAX/MIN igen för att återgå till den aktuella temperaturvisningen.
- Om du vill radera de lagrade värdena håller du ned MAX/MIN-knappen i 3 sekunder.

OBS: När temperaturen når mer än 50 grader visas "H" på displayen.

4.6 Larmfunktion för låg temperatur

- För att aktivera eller avaktivera larmet, tryck och håll in °C/°F-knappen i 3-4 sekunder i normalt visningsläge. Om larmet är aktiverat visas en stjärnsymbol i fältet för utomhustemperatur.
- Om temperaturvärdet sjunker under 4°C ljuder larmet och stjärnsymbolen blinkar.
- Om du vill avaktivera ljudet trycker du på en valfri knapp. Stjärnsymbolen blinkar kontinuerligt.

5. FÖRESKRIFTER

- Utsätt inte enheten för starka vibrationer och mekaniska belastningar.
- Undvik plötsliga, betydande temperaturförändringar (direkt solljus, höga minusgrader).
- Använd en mjuk, lätt fuktig trasa för att rengöra höljet och displayen.
- Doppa inte enheten i vatten.
- Ta omedelbart bort uttjänta batterier från enheten. Använd endast den angivna batteritypen.
- Metallsensorn i slutet av kabeln är en känslig enhet och måste hanteras försiktigt.
- Låt inte kabeln klämmas in i en dörr- eller fönsterkarm.
- Apparaten innehåller små delar som är lätta att svälja - håll den borta från barn och husdjur.

6. TEKNISKA UPPGIFTER

Kabel

Kabellängd för mätning av utomhustemperatur: ca 1,3 m

Basstation:

Mätområde för inomhustemperatur: 0°C do 50°C (32°F do 122°F)
 Mätområde för utomhustemperatur: -20°C do 50°C (-4°F do 122°F)
 Tolerans/noggrannhet för temperaturmätning: +/- 1 °C (+/-2 °F)

Batterier: Väderstation: 1 x LR1130 - ingår ej

OBS!

Alla hushåll använder elektrisk och elektronisk utrustning och kan därför generera avfall som är farligt för människor och miljö på grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen. Å andra sidan är avfallsmaskiner ett värdefullt material från vilket vi kan återvinna råvaror som koppar, tenn, glas, järn och andra.



Symbolen med en överkryssad soptunna på utrustningen, förpackningen eller medföljande dokument innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat avfall. Märkningen visar också att utrustningen har släppts ut på marknaden efter den 13 augusti 2005.

Det är användarens ansvar att överlämna den använda utrustningen till en utsedd uppsamlingsplats för korrekt behandling. Information om det tillgängliga insamlingssystemet för begagnad elutrustning finns i butikens informationsdisk och på kommunens kontor. Genom lämplig hantering av begagnad utrustning förhindrar du negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa!

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k. z siedzibą przy ul. Pryncypalnej 129/141; 93-373 Łódź, nazywaną w dalszej części gwarancji Gwarantem.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Okres gwarancji na produkt wynosi 12 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
4. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu, okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 11.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru;
 - nazwę i model towaru wraz ze zdjęciami uzasadniającymi reklamację.
7. Reklamujący powinien spakować produkt, odpowiednio zabezpieczając go przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarant w terminie 14 dni od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnej elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne ujawnione w czasie normalnej eksploatacji zgodnie z przeznaczeniem sprzętu i zaleceniami podanymi na opakowaniu lub w instrukcji użytkowania. Warunkiem udzielenia gwarancji jest użytkowanie sprzętu zgodnie z instrukcją.
10. Zakres czynności naprawy gwarancyjnej nie obejmuje czyszczenia, konserwacji, przeglądu technicznego, wydania ekspertyzy technicznej.
11. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych;
 - użytkowanie poza normalnym zakresem konsumenckiego zastosowania w warunkach domowych.
12. Powyższe oświadczenie nie ma wpływu na statutowe prawa konsumenta wynikające z odpowiednich praw krajowych i na prawa konsumenta w stosunku do sprzedawcy, u którego zakupiono ten produkt. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
13. Gwarancja nie nadaje Kupującemu prawa do domagania się zwrotu utraconych zysków związanych z uszkodzeniem urządzenia oraz strat związanych z powodu uszkodzenia sprzętu.
14. W przypadku zapotrzebowania na usługi serwisu, w ramach gwarancji lub bez, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą lub serwisem zalecamy dokładnie przeczytanie broszury z instrukcjami dołączonej do produktu.
15. W przypadku zakupu bezpośrednio u producenta reklamacje można składać bezpośrednio na stronie www.browin.pl w zakładce Zgłaszanie reklamacji lub za pośrednictwem drogi elektronicznej pod adresem reklamacje@browin.pl. W przypadku zakupu u dystrybutora zaleca się dokonanie zgłoszenia za jego pośrednictwem.



Ogólne bezpieczeństwo produktów (GPSR) | General Product Safety Regulation (GPSR) |
Allgemeine Produktsicherheit (GPSR)

BROWIN Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Pryncypalna 129/141

PL 93-373 Łódź

tel. +48 42 23 23 230

browin@browin.pl

www.browin.pl

ODWIEDŹ NAS NA:



@browinpl



@browin.pl



BROWIN